1962年 (昭和37年) にはようやくプールができました。

In 1962, the swimming pool was completed.

1964年 (昭和39年:東京オリンピックが行われた年)には今の校舎の工事が始まり、次の年に完成しました。

In 1964,(the Tokyo Olympic year) the present school construction was started and it was completed the next year.

蘭金庭ができたのもこの年でした。

Also, the Rankin Garden was made that year.

体育館ができたのは、1969年(昭和44年)でした。

In 1969, the gym was completed.

1973年 (昭和48年) には、創立100周年の式典が行われました。

In 1973, there was a centennial anniversary ceremony.

今の学校 Present School

1994年 (平成 6 年) には、ベランダに「花と緑の河三小」の看板が取りつけられ、1997年 (平成 9 年) には、コンピュータ室ができました。また、家庭科室も新しくなりました。

In 1994, they set up a signboard at the porch. The signboard said the Kawahigashi third elementary school with Flowers and Greens. In 1997, the computer lab was completed and also the home economics course room was remodeled to a new one.

4. 地いきの古いものさがし Searching the Old Local Heritages

わたしたちのすむ河東町は、むかしから山や川の自然にめぐまれ、すむのにもよい所でした。

Our town, Kawahigashi was blessed with nature of mountains and rivers. So it was a nice place to live.

それで、大むかしから人々がすんでいました。

That's why peole lived there from a long time ago.

会津のげんかん口として古くからさかえ、りく上交通のたいせつな場所でもありました。

The town was a good entrance of Aizu and also it was an important town for transportations.

そのため、れしき的にもきちょうな文化ざいやふうしゅうなどが数多くのこされています。

Therefore, there are many valuable heritages and customs.

どんな古いものがのこされているか、調べてみましょう。

Let's study what they have.

(1) 大野原古戦場 Onohara Old Battle Field

町の東部の大野原、強清水は、1868年(慶応4年)8月22日から8月23日の早朝にかけて、白虎隊が西軍といさましくたたかい、多くの若いいのちがうしなわれた場所とされています。

From Aug 22nd to 23rd in 1868, there was a battle between the Byakkotai and the West Army in the eastern part of the town, Onohara and Kowashimizu. Many young people died there.

この地区には、戊辰戦争にかかわるおはかなどがのこっており、会津のれきしを今に伝えています。 There are cemeteries which concerned with the Boshin Civil War. It tells us the history of Aizu.

(2) 冬木沢八葉寺 Fuyukizawa Hachiyouji Temple

八葉寺 Hachiyouji Temple

「会津の高野山」とよばれている八葉寺は空也上人が964年(康保元年)に建立されたと伝えられて